



## Совет Безопасности

Distr.: General  
31 October 2014  
Russian  
Original: English

---

### Письмо Генерального секретаря от 30 октября 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1031 (1995) Совета Безопасности имею честь препроводить сорок шестой доклад об осуществлении Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, охватывающий период с 21 апреля 2014 года по 21 октября 2014 года, который я получил от Высокого представителя по Боснии и Герцеговине (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение этого доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**



## Приложение

### **Письмо Высокого представителя по Боснии и Герцеговине от 27 октября 2014 года на имя Генерального секретаря**

Во исполнение резолюции 1031 (1995) Совета Безопасности, в которой Совет просил Генерального секретаря представлять ему доклады Высокого представителя, предусмотренные приложением 10 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине и выводами Лондонской конференции по выполнению Мирного соглашения, проходившей 8 и 9 декабря 1995 года, настоящим препровождаю Вам сорок шестой доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине. Прошу Вас распространить настоящий доклад среди членов Совета для рассмотрения.

Это мой двенадцатый доклад Генеральному секретарю с 26 марта 2009 года, когда я был назначен на должность Высокого представителя по Боснии и Герцеговине и Специального представителя Европейского союза. Настоящий доклад охватывает период с 21 апреля 2014 года по 21 октября 2014 года.

Если Вам или кому-либо из членов Совета потребуется какая-либо информация помимо той, что приводится в прилагаемом докладе, или возникнут какие-либо вопросы по содержанию доклада, я с удовольствием представлю дополнительную информацию.

*(Подпись)* Валентин Инцко

## Сорок шестой доклад Высокого представителя по Боснии и Герцеговине

### *Резюме*

Настоящий доклад охватывает период с 21 апреля 2014 года по 21 октября 2014 года. В течение этого периода наблюдавшаяся в последние восемь лет тенденция к ухудшению положения в стране сохранялась: структуры управления и политические руководители по-прежнему не могли добиться прогресса по широкому спектру реформ, включая условия для продвижения Боснии и Герцеговины по пути евроатлантической интеграции. Двумя наиболее значительными событиями в отчетный период были сильнейшие наводнения в мае, от которых пострадали общины по всей стране, и проведение в стране 12 октября седьмых после окончания войны всеобщих выборов.

По оценкам, общий экономический ущерб от наводнений и вызванных ими оползней, которые имели место в Боснии и Герцеговине в мае 2014 года, составил 2,04 млрд. долл. евро, или почти 15 процентов ее валового внутреннего продукта. Оперативный отклик простых людей и местных общин и их достойная восхищения готовность помогать нуждающимся в поддержке соседям независимо от этнических различий и административных рамок стали мощным сигналом, свидетельствующим о том, что, вопреки сеющим рознь заявлениям некоторых политиков, многие люди реально заинтересованы в совместном поиске решений стоящих перед страной проблем. Международное сообщество отреагировало на это стихийное бедствие финансовой помощью, но национальным властям необходимо еще многое сделать для завершения мероприятий по восстановлению и для уменьшения рисков, связанных с подобными бедствиями, в будущем.

Хотя официально избирательная кампания началась в сентябре, еще задолго до этого начались личные конфликты между представителями партий из правящей и оппозиционной коалиций на различных уровнях, а некоторые политические деятели стали выступать с сеющими рознь заявлениями. Сами выборы, как в основном считается, прошли организованно, хотя и сообщалось о нарушениях на ряде избирательных участков. В частности, нарекания вызвало наличие большого числа испорченных или недействительных бюллетеней, и Центральная избирательная комиссия занималась пересчетом поданных бюллетеней примерно на 120 избирательных участках, прежде чем были объявлены предварительные результаты выборов. Ожидается, что некоторые участники оспорят их в судебном порядке до 11 ноября, когда будут объявлены окончательные результаты.

После объявления окончательных результатов выборов необходимо будет оперативно и в полном соответствии с применимыми правовыми нормами сформировать новые законодательные структуры и органы исполнительной власти. И граждане Боснии и Герцеговины, и международное сообщество вправе ждать многого от новых органов власти, из каких бы партий ни состояли правящие коалиции. Но для того чтобы эти ожидания оправдались, необходимо будет решительно порвать с прошлым и начать делать политику по-новому, ставя интересы граждан и страны в целом превыше всего.

Что касается моего мандата, который заключается в том, чтобы поддерживать гражданские аспекты Общего рамочного соглашения о мире, то серьезную озабоченность вызывают постоянно усиливающиеся призывы должностных лиц Республики Сербской к отделению этого образования от Боснии и Герцеговины и другие заявления, в которых ставятся под вопрос суверенитет и территориальная целостность страны. В соответствии с возложенными на меня полномочиями я неоднократно и ясно давал понять, что образования не имеют права на отделение от Боснии и Герцеговины по условиям Дейтонского мирного соглашения и что суверенитет и территориальная целостность Боснии и Герцеговины гарантируются Конституцией страны и международным правом.

В сложной обстановке, сложившейся в стране, присутствие военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС), наделенной исполнительными полномочиями, по-прежнему имеет огромное значение, позволяя моему Управлению и другим субъектам международного сообщества выполнять возложенные на нас задачи, а также действуя успокаивающе на граждан страны, относящихся ко всем этническим группам.

## I. Введение

1. Это мой двенадцатый доклад Генеральному секретарю со времени моего назначения на должность Высокого представителя по Боснии и Герцеговине. В нем дается подробное описание прогресса в достижении целей, изложенных в предыдущих докладах, приводятся фактические события, цитируются актуальные заявления, относящиеся к отчетному периоду, и приводится моя оценка хода выполнения мандата в важнейших областях. Мои усилия были сосредоточены на действиях по этим направлениям в соответствии с моей главной обязанностью поддерживать меры по выполнению Общего рамочного соглашения о мире в той части, которая касается гражданских аспектов. Я также содействовал достижению прогресса в решении пяти задач и выполнении двух условий для закрытия Управления Высокого представителя и работал в направлении закрепления мер, которые были приняты ранее для выполнения Соглашения.

2. Я по-прежнему направляю свою энергию на выполнение моего мандата, обозначенного в приложении 10 к Общему рамочному соглашению о мире и соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Мое Управление в полной мере поддерживает усилия Европейского союза и Организации Североатлантического договора (НАТО) по оказанию Боснии и Герцеговине помощи в продвижении по пути более тесной интеграции с этими организациями.

## II. Обновленная информация о политической ситуации

### A. Общая политическая обстановка

3. Двумя основными событиями в отчетный период были майские наводнения и октябрьские всеобщие выборы. Этот период был также отмечен сохраняющейся неспособностью государственных институтов и политических руководителей достичь прогресса по широкому кругу вопросов, включая шаги, необходимые для продвижения страны по пути евроатлантической интеграции<sup>1</sup>. Обеспокоенность по-прежнему вызывало увеличение числа заявлений и действий, ставящих под сомнение сами основы Общего рамочного соглашения о мире. Начавшиеся в феврале протесты постепенно сошли на нет в летние месяцы, и гражданское общество приложило большие усилия для стимулирования избирательной кампании, ориентированной на решение конкретных проблем, и для поощрения граждан к участию в голосовании. 25 сентября после тяжелой, продолжительной болезни скончался бывший член Президиума Боснии и Герцеговины Сулейман Тихич, много лет занимавший пост председателя Партии демократических действий. Нам будет недоставать его приверженности достижению здоровых компромиссов на основе диалога, и теперь другим необходимо будет проявлять эти качества.

<sup>1</sup> В этой связи ЕС отметил в своем документе «Стратегия расширения и основные задачи на 2014–2015 годы», что «какого-либо ощутимого прогресса в создании функциональных и устойчивых институтов не наблюдается» и что «Босния и Герцеговина добилась очень незначительного прогресса в превращении в страну с функционирующей рыночной экономикой». Европейский союз резюмировал, что «Босния и Герцеговина не продвигается по пути европейской интеграции. После выборов этой стране необходимо будет выступать с единых позиций, заняться насущными социально-экономическими реформами и добиться прогресса в своей европейской повестке дня».

*Всеобщие выборы*

4. 12 октября в Боснии и Герцеговине состоялись седьмые всеобщие выборы со времени подписания Общего рамочного соглашения о мире. В своей предварительной оценке Бюро по демократическим институтам и правам человека отмечало, что выборы «проводились в состязательных условиях. Одним из ключевых факторов был межэтнический раскол. Отсутствие общего видения будущего страны и сотрудничества между тремя государствообразующими народами по-прежнему мешает реформе, необходимой для всемерного обеспечения демократического характера выборов». На момент подготовки доклада общая явка избирателей составляла примерно 55 процентов. Вновь отмечу нарекания по поводу большого числа испорченных бюллетеней и других инкриминируемых нарушений.

5. Согласно Закону Боснии и Герцеговины о выборах, окончательные результаты голосования будут утверждены Центральной избирательной комиссией к 11 ноября, и, соответственно, на момент подготовки доклада все результаты голосования остаются предварительными. В Федерации самым высоким уровнем поддержки заручилась Партия демократических действий; за ней следуют Союз за лучшее будущее и Демократический фронт. Хорватское демократическое содружество укрепило свои позиции в качестве крупнейшей в Боснии и Герцеговине хорватской партии. Союз независимых социал-демократов потерял голоса по сравнению с 2010 годом, однако остался самой крупной партией в Республике Сербской. Из-за сложной системы распределения компенсационных мест в Палате представителей Боснии и Герцеговины пока еще слишком рано пытаться предсказывать окончательный состав парламента государства и возможную структуру его правительства. Ввиду широкого распределения мест и заметного различия в программах партий процесс формирования правительства может занять несколько месяцев.

6. Что касается состоящего из трех членов Президиума Боснии и Герцеговины, то его нынешний член от боснийцев (Бакир Изетбегович, Партия демократических действий) был переизбран на новый срок; также были избраны два новых кандидата: от хорватов — Драган Чович (коалиция, возглавляемая Хорватским демократическим содружеством Боснии и Герцеговины) и от сербов — Младен Иванич (Партия демократического прогресса). На момент подготовки доклада один из кандидатов в члены Президиума от хорватов объявил о своем намерении подать жалобу в связи с якобы имевшей место фальсификацией результатов голосования.

*Наводнения в Боснии и Герцеговине*

7. В мае 2014 года сильные наводнения и вызванные ими оползни затронули многие общины в обоих образованиях и в округе Брчко. В результате пострадали дома, объекты государственной инфраструктуры, коммерческие предприятия и сельскохозяйственные угодья. Проливные дожди в августе привели к дополнительному ущербу и осложнили усилия по восстановлению. Согласно оценке потребностей Боснии и Герцеговины в плане восстановления, проведенной властями Боснии и Герцеговины на всех уровнях при поддержке Европейского союза, Организации Объединенных Наций и Всемирного банка, общий экономический ущерб от этого бедствия составил 2,04 млрд. долл. евро,

или 15 процентов валового внутреннего продукта страны<sup>2</sup>. Тысячи людей были вынуждены покинуть свои дома, более 2000 из которых были полностью разрушены. Наводнения также привели к перемещению мин и других неразорвавшихся боеприпасов, оставшихся после войны 1992–1995 годов; этой угрозе теперь подвержены 70 процентов затопленных районов.

8. Международные организации и двусторонние доноры, в том числе Организация Объединенных Наций, Европейский союз, военная миссия Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС), НАТО и Красный Крест, сыграли крайне важную роль в плане немедленного реагирования на наводнения, предоставив первоначально 30 млн. долл. США на этапе чрезвычайной помощи, а затем еще 30 млн. долл. США из частных пожертвований и других источников. Я должен отметить роль Организации Объединенных Наций в координации действий и обмене информацией на протяжении всего процесса. 16 июля в Брюсселе была организована международная конференция доноров для поддержки усилий по оказанию финансовой помощи странам, пострадавшим от наводнений, в том числе Сербии и Хорватии. Были объявлены взносы на общую сумму в 1,846 млрд. долл. евро, из которых 809,2 млн. евро было выделено для Боснии и Герцеговины, в первую очередь по линии кредитов.

9. После этого стихийного бедствия прошло несколько месяцев, но страна еще не восстановилась. Хотя власти Боснии и Герцеговины могут рассчитывать на значительную финансовую поддержку со стороны международного сообщества, отсутствие у национальных властей комплексной стратегии восстановления и связанных с этим восстановительных проектов препятствует выделению средств доноров и осуществлению усилий по восстановлению, в результате чего пострадавшее население остается уязвимым в условиях наступающей зимы. Поэтому многие доноры (в том числе Европейский союз по линии своей программы по восстановлению после наводнений с бюджетом 43 млн. евро) предпочитают заниматься восстановительными операциями непосредственно в пострадавших муниципалитетах, действуя через учреждения-исполнители, такие как Программа развития Организации Объединенных Наций. Кроме того, остро не хватает четкой стратегии борьбы с подобными катастрофами, которые могут произойти в будущем, и национальные власти должны в срочном порядке заняться этой проблемой.

## **В. Решения Высокого представителя в отчетный период**

10. 19 августа я, используя свои исполнительные полномочия, отменил запрет на занятие государственных должностей для 31 лица. Эти санкции в отношении должностных лиц были введены высокими представителями в связи с тем, что они препятствовали осуществлению Общего рамочного соглашения о мире. Это заключительный этап в рамках обзора, начатого девять лет назад тогдашним Высоким представителем Падди Ашдауном. После этого шага не осталось лиц, на которых распространялся бы запрет на занятие должностей, введенный Высоким представителем. Это решение никоим образом не ставит под сомнение полномочия Высокого представителя по отстранению в будущем

<sup>2</sup> Оценка потребностей Боснии и Герцеговины в плане восстановления, проведенная властями Боснии и Герцеговины при поддержке Европейского союза, Организации Объединенных Наций и Всемирного банка.

от государственных должностей лиц, если те будут нарушать или подрывать Соглашение и мир, который оно принесло гражданам Боснии и Герцеговины.

11. Высокие представители всегда четко давали понять, что отстранение чиновников от государственных должностей является чрезвычайной мерой, подразумевающей ее постоянный пересмотр с целью ее отмены, когда это уместно. Поэтому я принял эти решения в свете принципов справедливости, надлежащего управления и осмотрительного осуществления международного мандата Высокого представителя, ибо все они учитывают баланс между интересами стабильности и защитой прав личности.

## **С. Пять задач и два условия закрытия Управления Высокого представителя**

### *Прогресс в решении задач*

12. За отчетный период властям Боснии и Герцеговины не удалось добиться какого-либо конкретного прогресса в решении оставшихся задач, поставленных Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения в качестве необходимых условий для закрытия Управления Высокого представителя.

### *Государственное и оборонное имущество*

13. Мое Управление продолжало прилагать усилия по содействию урегулированию вопросов, касающихся государственного и оборонного имущества, в связи с правом собственности на государственное имущество бывшей Югославии, главным образом на основе прямых контактов с соответствующими национальными и международными заинтересованными сторонами. К сожалению, отсутствие политической воли к достижению компромисса в рамках четких принципов, сформулированных в решении Конституционного суда Боснии и Герцеговины от июля 2012 года по этому вопросу, оставалось главным препятствием на пути прогресса.

14. В конкретном вопросе об имуществе, которое будет использоваться министерством обороны и вооруженными силами Боснии и Герцеговины (потенциальное оборонное имущество), наблюдается серьезный регресс. В Республике Сербской государственные органы, ведающие земельными кадастрами, по крайней мере в двух случаях использовали положение о «процессе общественной проверки», предусмотренное в законе 2011 года, в попытке зарегистрировать такую собственность на образование Республика Сербская, несмотря на то, что в Законе Боснии и Герцеговины об обороне уже содержится требование о том, что она должна быть зарегистрирована на государство Босния и Герцеговина. В обоих случаях (один из них касался муниципалитета Хан-Пиесак, а другой — муниципалитета Билеча), государственный прокурор Боснии и Герцеговины от имени министерства обороны Боснии и Герцеговины подал в Суд Боснии и Герцеговины иск, ходатайствуя перед Судом о защите права собственности государства. В настоящее время дело, касающееся Хан-Пиесака, продвинулось в процедурном плане дальше другого дела. Судебное решение по этому делу, вероятно, создаст прецедент для всех других имущественных споров в отношении потенциальных оборонных объектов в Республике Сербской.



15. Это дело затрагивает ряд решений, принятых Высоким представителем в сфере государственной собственности, а также касается моего мандата в том смысле, что согласно Общему рамочному соглашению о мире образования обязаны уважать полномочия и законы государства и что вопросы государственного и оборонного имущества остаются центральным элементом мандата Высокого представителя. С учетом этих фактов и важности этого дела мое Управление представило в Суд письменные замечания.

16. Отчетный период был также отмечен тревожными событиями в Республике Сербской, связанными с более широкой проблемой государственной собственности. За последние 18 месяцев правительство Республики Сербской приняло по крайней мере два решения о распределении так называемых участков, не являющихся потенциальным оборонным имуществом, в Республике Сербской. Термин «не являющийся потенциальным оборонным имуществом» обозначает имущество, которое принадлежало бывшей Югославской народной армии и которое не требуется министерству обороны Боснии и Герцеговины и, следовательно, не подпадает под действие Закона Боснии и Герцеговины об обороне. Однако на это имущество распространяется общий запрет на отчуждение государственной собственности, введенный Высоким представителем 18 марта 2005 года и утвержденный Парламентской ассамблеей Боснии и Герцеговины в 2007 году (Закон о временном запрете на распоряжение государственным имуществом Боснии и Герцеговины). Смысл этого запрета состоит в том, чтобы не допустить продажи или иного отчуждения находящего в государственной собственности имущества таким образом, который наносил бы ущерб интересам государства, пока не будет найдено «приемлемое и надежное решение» в вопросе передачи этого имущества.

17. По крайней мере в этих двух случаях, касающихся муниципалитетов Калиновик и Фоча, правительство Республики Сербской приняло решения «передать права собственности» на соответствующие объекты местным муниципалитетам, что является прямым нарушением запрета, установленного Высоким представителем. Чрезвычайно важно, чтобы эта практика прекратилась незамедлительно и чтобы государственное и оборонное имущество регистрировалось с соблюдением действующих решений Высокого представителя и в полном соответствии со всеми необходимыми правовыми требованиями, включая решение Конституционного суда Боснии и Герцеговины от июля 2012 года.

#### *Финансовая устойчивость*

18. В течение отчетного периода Управление Высокого представителя продолжало отслеживать происходящее в Распорядительном совете Управления по косвенному налогообложению и держать своих международных партнеров в курсе событий. Распорядительный совет проводил регулярные заседания и эффективно работал под председательством министра финансов и казначейства Боснии и Герцеговины. Однако министр финансов Республики Сербской, который входит в состав Совета, выступил против коэффициентов распределения поступлений от косвенного налогообложения за второй квартал 2014 года (несмотря на то, что коэффициенты за третий квартал были единогласно утверждены 4 июля), а также против предложения об урегулировании поступлений от косвенного налогообложения за вторую половину 2012 года и первую

половину 2014 года, по которым Республика Сербская должна Федерации около 21 млн. евро. Это ставит под сомнение соблюдение правил Распорядительного совета. Власти Боснии и Герцеговины также взяли на себя обязательство перед Международным валютным фондом (МВФ), обещав решить эти проблемы.

19. В отчетный период мое Управление также следило за происходящим в Финансовом совете Боснии и Герцеговины, который в последние шесть месяцев собирался нечасто: два раза в связи с резервным соглашением МВФ и один раз для утверждения общих рамок баланса государственного бюджета и бюджетно-финансовой политики Боснии и Герцеговины на период 2015–2017 годов. Хотя утверждение общих бюджетно-финансовых рамок является позитивным шагом в направлении содействия подготовке бюджетов на 2015 год, доля поступлений государственных институтов от косвенного налогообложения уже четвертый год подряд остается на одном уровне. Это противоречит обязательствам, взятым членами Финансового совета Боснии и Герцеговины в рамках общих бюджетно-финансовых рамок на 2013–2015 годы (увеличить долю государства в 2015 году на 15 млн. евро) и в рамках общих бюджетно-финансовых рамок на 2014–2016 годы (скорректировать в 2015 году долю государства в поступлениях от косвенного налогообложения, увеличив ее на 2,1 процента).

#### *Округ Брчко*

20. В июне крайне неосмотрительное решение мэра округа Брчко принять участие в приветственной церемонии, устроенной по случаю освобождения осужденного Международным трибуналом по бывшей Югославии Дарио Кордича вызвало в округе резкую реакцию со стороны представителей боснийцев, которые потребовали его отставки. В конечном итоге правящей коалиции удалось пережить этот кризис после перетасовки в составе большинства в скупшине округа Брчко.

21. В соответствии с окончательным решением Арбитражного трибунала по спору в отношении линии разграничения между образованиями в районе Брчко и Законом Боснии и Герцеговины о выборах жители округа могут объявить себя гражданами одного из двух образований. Это является одним из условий для участия жителей Брчко во всеобщих выборах. В отчетный период Управление Высокого представителя оказывало Избирательной комиссии округа Брчко и Архивному управлению округа Брчко помощь в их совместной работе с Центральной избирательной комиссией Боснии и Герцеговины и Управлением паспортных столов по обеспечению достаточного административного доступа к жителям округа для того, чтобы те объявили себя гражданами одного из образований. К 28 августа 2014 года 45 247 (53 процента) зарегистрированных избирателей в округе Брчко объявили о своем гражданстве, сделав выбор между образованиями, и существует вероятность того, что и все остальные избиратели в Брчко сделают то же самое ко дню выборов, а затем примут участие в голосовании на конкурсной основе.

## D. Сложности с осуществлением Общего рамочного соглашения о мире

### *Посягательства на суверенитет и территориальную целостность Боснии и Герцеговины*

22. В отчетный период должностные лица из правящей в Республике Сербской партии «Союз независимых социал-демократов» продолжали свою давнюю практику прямого оспаривания и отрицания суверенитета и территориальной целостности Боснии и Герцеговины, заявляя о Республике Сербской как о субъекте, который уже обладает элементами государственности, и открыто выступая за ее отделение и за раздел государства Босния и Герцеговина<sup>3</sup>. Должностные лица Республики Сербской время от времени в ультимативной форме заявляют остальным, что Босния и Герцеговина распадется, если образованиям не будет предоставлена дополнительная автономия<sup>4</sup>, а президент Республики Сербской Милорад Додик неоднократно заявлял, что распад Боснии и Герцеговины неизбежен<sup>5</sup> и что основная цель его политики состоит в том, чтобы дождаться подходящих условий и провозгласить независимость Республики Сербской<sup>6</sup>. Хотя чаще всего громкие заявления о распаде государ-

<sup>3</sup> «Когда-нибудь мы должны избавиться от этой неволи, которая называется Босния и Герцеговина... Единства в вопросе о том, быть или не быть Боснии и Герцеговине, нет... Необходимо укреплять Республику Сербскую, чтобы когда-нибудь она могла провозгласить свою независимость...», президент Республики Сербской Милорад Додик, «Независне новине», 4 июля 2014 года; «Сегодня сербы со своими двумя государствами — Сербией и Республикой Сербской — могут с успехом выступать фактором стабильности в том, что касается мира и развития в регионе», президент Республики Сербской Милорад Додик, *СНРА*, 4 сентября 2014 года.

<sup>4</sup> «По моему мнению, минимальное условие для того, чтобы мы оставались в составе Боснии и Герцеговины, это конфедеративное устройство или даже союз двух или трех республик или государств», президент Республики Сербской Милорад Додик, *ТАНЮГ*, 5 октября 2014 года.

<sup>5</sup> «В бывшей Югославии к Боснии и Герцеговине относились как к «малой Югославии»... Есть ли какая-то логика, есть ли какой-то исторический или любой другой смысл в том, чтобы развалить большую Югославию и говорить, что она не может функционировать, потому что ее народы ненавидят друг друга, и при этом добиваться того, чтобы малая Югославия функционировала по принципу большой? Конечно, это невозможно», президент Республики Сербской Милорад Додик, телеканал «Счастливое ТВ» (Интервью на кириллице), 8 сентября 2014 года.

<sup>6</sup> «Когда мы пришли к власти в 2006 году, главный вопрос заключался в том, выживет ли Республика Сербская, а сейчас вопрос стоит так: выживет ли Босния и Герцеговина», президент Республики Сербской Милорад Додик, *PRESS*, 9 октября 2014 года; «Идея превращения Республики Сербской в государство никогда не умирала, она была лишь немного отодвинута на задний план, и теперь мы ее полностью реабилитировали и поставили ее на повестку дня. Я убежден, что сербское образование обретет независимость, и хотел бы быть тем человеком, который возглавит этот процесс», президент Республики Сербской Милорад Додик, радиостанция «NES», 10 сентября 2014 года; «Моя политическая программа заключается в укреплении автономии Республики Сербской до тех пор, пока она не добьется независимости...», президент Республики Сербской Милорад Додик, газета «Политика», 20 июля 2014 года; «И если мы останемся, вы можете рассчитывать на то, что Республика Сербская предпримет решительные шаги в направлении независимости еще в 2014 году», президент Республики Сербской Милорад Додик, журнал «Нови печат», 1 июля 2014 года; «Есть «просербские силы», которые борются исключительно за Республику Сербскую, ее дейтонскую позицию, укрепление ее автономии вплоть до того момента, когда она сможет

ства по-прежнему исходят от президента Республики Сербской, в отчетный период ему вторили и другие официальные лица из его партии как на уровне Республики Сербской, так и в ведомствах Боснии и Герцеговины<sup>7</sup>. Президент Республики Сербской также открыто выступает за возрождение существовавшей во время войны Герцог-Боснии в качестве хорватского государства и за раздел образования Федерация на два отдельных государства<sup>8</sup>.

23. Суверенитет и территориальная целостность Боснии и Герцеговины гарантируются Конституцией страны и международным правом, включая Общее рамочное соглашение о мире. Согласно Конституции Боснии и Герцеговины и Дейтонскому мирному соглашению, образования существуют как части страны и не имеют права на отделение. Я неоднократно указывал на этот момент в отчетный период. Тем не менее, принимая во внимание мандат, возложенный на меня Соглашением и соответствующими резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, я по-прежнему обеспокоен тем дестабилизирующим воздействием, которое эти заявления в поддержку отделения оказывают на положение внутри Боснии и Герцеговины. Меня также беспокоит тенденция к тому, что должностные лица, избранные или назначенные Республикой Сербской на должности в структуры общегосударственного уровня, используя конституционные и директивные государственные механизмы, мешают Боснии и Герцеговине двигаться вперед и выполнять свои международные обязательства, а затем ссылаются на это отсутствие прогресса на государственном уровне как на причину, по которой страну следует разделить на части<sup>9</sup>.

---

провозгласить независимость», президент Республики Сербской Милорад Додик, ФЕНА, 27 июня 2014 года; «Я готов посвятить все до последнего в своей жизни помыслы независимости Республики Сербской, ибо это мое политическое кредо», президент Республики Сербской Милорад Додик, ТАНЮГ, 17 июня 2014 года.

<sup>7</sup> «Во всем мире допускается процесс, в рамках которого народ может объявить, в каком государстве он хочет жить... Нельзя помешать волеизъявлению народа силой. Настанет день, когда никто не сможет его остановить», член Президиума Боснии и Герцеговины Небойша Радманович, журнал «Нови печат», 6 августа 2014 года.

<sup>8</sup> «Да, я бы не задумываясь поддержал Герцог-Босну... Но только чтобы это была настоящая республика и чтобы она действительно обладала всеми прерогативами государства — как Республика Сербская... На территории Боснии и Герцеговины только Республика Сербская является устойчивой — она уже сейчас могла бы начать независимую жизнь. А другой устойчивой республикой или государством была бы Герцег-Босна — если бы она была создана. И тогда бы у боснийцев была своя Босния — как независимая республика или государство. Все остальное — это чистый эксперимент, который оказался неудачным», президент Республики Сербской Милорад Додик, газета «Ютарни лист», 5 октября 2014 года; «А то, что говорят американцы, что в Боснии и Герцеговине не может быть так называемого третьего, или хорватского, образования, так это ничего не значит — они говорили то же самое и про Югославию, а она все равно распалась. Герцог-Босна вполне может стать реальностью. Если хорваты действительно захотят ее и если Республика Сербская ее поддержит — потому что боснийцы, то есть мусульмане, составляют во всем этом ничтожное меньшинство», президент Республики Сербской Милорад Додик, газета «Ютарни лист», 5 октября 2014 года.

<sup>9</sup> «Мы делали и делаем все возможное в сложившихся обстоятельствах и в условиях, когда в Боснии и Герцеговине ничего не работает. Из-за этого никто не может двигаться вперед, и именно поэтому в определенный исторический момент мы провозгласим независимость», президент Республики Сербской Милорад Додик, журнал «Нови печат», 11 сентября 2014 года; «Я рад, что Босния и Герцеговина зашла в тупик, так как та Босния и Герцеговина, которую они строили до меня, является нежизнеспособной и мешала сербам

*Разногласия по поводу круга полномочий государственных институтов Боснии и Герцеговины*

24. 4 июля Конституционный суд Боснии и Герцеговины аннулировал спорное постановление правительства Республики Сербской от 17 апреля относительно обращений для получения вида на жительство в Республике Сербской, сославшись на то, что вопрос о виде на жительство относится к исключительной компетенции государства. Впоследствии руководство Республики Сербской грозило принять новое решение по тому же вопросу, но в течение отчетного периода не предприняло таких действий. Я четко заявил, что этот вопрос должен решаться на общегосударственном уровне, и повторил, что согласно приложению 4 к Общему рамочному соглашению о мире все органы власти обязаны выполнять окончательные и обязательные решения Конституционного суда Боснии и Герцеговины.

25. В отчетный период президент Республики Сербской и другие ее высокопоставленные должностные лица продолжали подвергать публичным нападкам ключевые государственные институты, созданные для исполнения государственных обязанностей согласно Конституции Боснии и Герцеговины и для обеспечения верховенства права, и продолжали отвергать их правомочность<sup>10</sup>. В приложении 4 к Общему рамочному соглашению о мире, где содержится Конституция Боснии и Герцеговины, перечислены обязанности государственных институтов Боснии и Герцеговины и предусмотрено право Боснии и Герцеговины учреждать государственные институты для осуществления этих обязанностей. Конституционный суд Боснии и Герцеговины неоднократно выносил решения, согласно которым Суд и Прокуратура Боснии и Герцеговины были созданы для осуществления этих полномочий в соответствии с Конституцией.

*Угрозы свободам личности*

26. В ходе предвыборной кампании президент Республики Сербской грозил негативными последствиями для граждан, которые высказывались против предполагаемых целей его партии. 21 августа он объявил по телевидению о том, что его партия будет анализировать результаты выборов, чтобы установить, какие боснийские общины в Республике Сербской поддерживали, а какие не поддерживали кандидата от его партии в состав Президиума Боснии и Герцеговины, и определиться с тем, как власти Республики Сербской будут обращаться с этими общинами<sup>11</sup>. 13 сентября он предупредил работников

---

из Республики Сербской. Я рад, что он подтвердил, что проект, которым я руководил, наконец завершился полным успехом. Мы сделали все это в соответствии с Конституцией Боснии и Герцеговины и Дейтонским договором», президент Республики Сербской Милорад Додик, *PTPC*, 10 мая 2014 года.

<sup>10</sup> «Судом Боснии и Герцеговины и Прокуратурой движет насилие международного сообщества, и они продемонстрировали, что там правит не справедливость, а несправедливость и что они не имеют права на существование. У нас нет веры к Прокуратуре Боснии и Герцеговины, и они могут делать все что угодно», президент Республики Сербской Милорад Додик, *СНРА*, 29 августа 2014 года.

<sup>11</sup> «Я призываю избирателей-боснийцев в Республике Сербской подумать о том, как они будут голосовать. Это не какая-то угроза, а лишь желание быть партнерами. Мы проверим, какие общины проголосовали за Жельку Цвияновича. К тем, кто голосовал за Жельку Цвияновича как за кандидата в члены Президиума Боснии и Герцеговины, мы будем справедливы и постараемся взаимодействовать с этими общинами наилучшим образом. В

государственной компании, объявившей банкротство, что они не получают своих причитающихся им по суду выплат, если будут рассказывать о своих бедах медийной компании, которая, по его мнению, настроена недружественно по отношению к его политической партии<sup>12</sup>.

### **III. Общегосударственные учреждения Боснии и Герцеговины**

#### **Президиум Боснии и Герцеговины**

27. В отчетный период регулярно проводились заседания Президиума Боснии и Герцеговины: состоялось в общей сложности 17 заседаний. Основное внимание уделялось обеспечению руководства, координации и содействию в оказании чрезвычайной помощи пострадавшим от наводнения районам за счет перераспределения бюджетных средств и привлечения к этой деятельности вооруженных сил Боснии и Герцеговины. В июне Президиум постановил вывести пехотное подразделение вооруженных сил Боснии и Герцеговины из состава международной миссии по обеспечению безопасности в Афганистане. Однако Босния и Герцеговина сохранит свое присутствие в составе немецкого контингента на севере Афганистана, а также будет участвовать в миссиях в Конго, Мали, Либерии, Южном Судане и на Кипре. Эти контингенты в целом действуют весьма успешно и пользуются всеобщим уважением в международном сообществе.

#### **Совет министров Боснии и Герцеговины**

28. В отчетный период Совет министров Боснии и Герцеговины продолжал регулярно собираться. Он провел 27 заседаний, в основном по техническим вопросам, и принял ряд нормативных актов. Общие результаты законотворческой работы Совета были по-прежнему неутешительными: были приняты лишь четыре новых закона и пять пакетов поправок к действующему законодательству. Среди принятых законодательных актов Закон об ответственности в сфере гражданских воздушных перевозок, Закон о процедуре голосования иностранных граждан на территории Боснии и Герцеговины, Закон о таможенной политике и Закон о борьбе с отмыванием денег и финансированием террористической деятельности (что является требованием учрежденного Советом Европы Комитета экспертов по оценке мер борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма (МАНИБЭЛ)), а также поправки к государственному бюджету на 2014 год, позволившие выделить более 7 млн. конвертируемых марок для помощи пострадавшим от наводнений районам Боснии и Герцеговины.

29. В качестве позитивного момента следует отметить, что после многолетней работы, проделанной министерством транспорта и коммуникаций Боснии и Герцеговины, страна сделала шаг к тому, чтобы взять на себя ответственность за управление воздушным движением в Боснии и Герцеговине; до сих

---

иных случаях мы ничего не сможем для них сделать», президент Республики Сербской Милорад Додик, телеканал «ТВ Федерация», 21 августа 2014 года.

<sup>12</sup> «Мы сказали им, что им заплатят согласно решению суда. И сегодня я говорю, что так будет. Но повторяю: любому, кого я увижу на телеканале BN, платить не будут. И пусть жалуются кому угодно». Президент Республики Сербской Милорад Додик, газета «Освобождение», 13 сентября 2014 года.

пор эту функцию выполняли соседние страны. На состоявшемся 16 июля заседании представители управлений гражданской авиации и служб воздушной навигации Боснии и Герцеговины, Сербии, Хорватии и Черногории, а также Европейской организации по безопасности воздушной навигации договорились об открытии авиадиспетчерской службы Боснии и Герцеговины, которая первоначально будет осуществлять обслуживание воздушного движения над частью Сараевского района полетной информации.

### **Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины**

30. Палата представителей провела за отчетный период восемь заседаний, а Палата народов — пять. Были приняты четыре новых закона (Закон о государственных закупках, Закон о программе защиты свидетелей, Закон о борьбе с отмыванием денег и финансированием террористической деятельности и Закон об электронных документах) и 9 пакетов поправок к действующему законодательству.

31. В конце 2014 года должны быть утверждены окончательные результаты выборов, в связи с чем новых заседаний Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины в ее нынешнем составе не предполагается. За период своих полномочий, с 2010 года по 2014 год, Ассамблея приняла 14 новых законодательных актов (включая четыре годовых бюджета) и поправки к 71 действующему закону. Для сравнения: в период 2006–2010 годов Ассамблея приняла 58 новых законов и поправки к 110 действующим законам, а также единственную пока поправку к Конституции Боснии и Герцеговины. Еще более резким выглядит сравнение с периодом 2002–2006 годов.

32. Хотя результаты работы законодательного органа измеряются не только количественными показателями, неутешительный итог работы последних четырех лет свидетельствует о неспособности заканчивающей свою деятельность Парламентской ассамблеи решать важные задачи, в том числе связанные с евроатлантической интеграцией. В этой связи стоит отметить, что Ассамблея не проголосовала ни по одному из внесенных предложений по устранению проблемы систематической дискриминации, выявленной в ходе рассмотрения Европейским судом по правам человека дела «Сейдич-Финци».

33. Анализируя причины неудовлетворительной работы Ассамблеи, приходишь к выводу, что во многом за это ответственны политические партии, которые уделяют слишком много внимания политической борьбе за власть и коалиционным перестановкам. Немаловажно и то, что в образованиях многократно применялось так называемое мажоритарное вето для блокирования законодательных актов, получивших поддержку в Совете министров. Сейчас, когда всеобщие выборы 2014 года завершены, жизненно важно, чтобы Парламентская ассамблея нового состава занялась многочисленными ключевыми реформами, которые необходимы для процветания страны.

## IV. Федерация Боснии и Герцеговины

### *Прогресс в обеспечении начала работы Коллегии по защите жизненно важных интересов в составе Конституционного суда Федерации*

34. Как сообщалось ранее, Коллегия по защите жизненно важных интересов, являющаяся частью Конституционного суда Федерации, уже несколько лет бездействует по причине того, что соответствующие власти не могут назначить судей в состав Суда и этой коллегии, являющейся его частью. Поскольку Коллегия призвана играть важную роль в законодательном процессе в Федерации, ее 10 кантонах и городе Мостар, стороны используют тот факт, что она лишена возможности действовать, в своих интересах, передавая ей на рассмотрение законодательные и другие акты и тем самым парализуя законодательный процесс на неопределенный срок.

35. Я рад сообщить о том, что благодаря работе, которую Управление Высокого представителя уже давно проводит со всеми соответствующими учреждениями с целью решить эту проблему, были сделаны заключительные шаги, необходимые для начала работы Коллегии. Чрезвычайно важно было обеспечить, чтобы она начала функционировать до объявления результатов выборов, проведенных в октябре 2014 года, чтобы избежать ситуации, когда спорные вопросы, касающиеся процесса формирования правительства, передавались бы на рассмотрение нефункционирующего органа и, соответственно, их решение откладывалось бы на неопределенный срок.

### *Федерация вводит уголовную ответственность за отрицание геноцида*

36. Парламент Федерации 18 июля принял поправки к ее Уголовному кодексу, в соответствии с которыми публичное отрицание или оправдание геноцида и других военных преступлений квалифицируется как уголовное преступление, наказуемое лишением свободы на срок от трех месяцев до трех лет. В соответствующем законодательстве к таким военным преступлениям отнесены «геноцид, преступления против человечности и военные преступления, признанные таковыми по окончательному и имеющему обязательную силу решению Международного Суда, Международного трибунала по бывшей Югославии или национального суда».

### *Пересмотр Конституции Федерации*

37. Палата представителей парламента Федерации 23 апреля обсудила поправки и инициативы, направленные на пересмотр Конституции Федерации. Хотя большинство членов Палаты согласилось с необходимостью внесения изменений в Конституцию, дебаты показали, что политические партии сильно расходятся во мнениях о том, какие это должны быть изменения. Конституционная комиссия Палаты представителей Федерации представила ряд предложений, в том числе предусматривающих упразднение должностей Председателя и заместителей Председателя Президиума Федерации, в результате чего главным органом, ответственным за принятие политических решений, стал бы парламент Федерации. Горячие дебаты разгорелись по вопросу о роли кантонов, в частности в связи с предложением Председателя Конституционной комиссии о том, чтобы укрепить Федерацию и ее муниципалитеты и упразднить органы законодательной, исполнительной и судебной власти в кантонах.



*Конституционный суд Боснии и Герцеговины аннулирует закон Федерации о льготах лицам, возвращающимся в места прежнего проживания*

38. Парламент Федерации 11 апреля принял Закон о правах лиц, возвращающихся в места своего довоенного постоянного проживания в Республике Сербской и округе Брчко. По утверждению властей Республики Сербской, принятие этого закона привело бы к тому, что лица, в настоящее время не проживающие в Республике Сербской, оформляли бы вид на жительство на ее территории только для того, чтобы принять участие в голосовании в ходе выборов, и 34 депутата Народной скупщины Республики Сербской обратились в Конституционный суд Боснии и Герцеговины с просьбой рассмотреть вопрос о конституционности этого закона. В отчетный период Суд постановил, что этот закон противоречит положениям Конституции Боснии и Герцеговины, и аннулировал его.

#### *Мостар*

39. Хотя в коммюнике Руководящего совета Совета по выполнению мирного соглашения, изданном в декабре 2013 года, подчеркивается, что местные выборы в Мостаре должны быть проведены не позднее октября 2014 года, власти страны и политические партии в отчетный период ничего не предприняли для осуществления постановления, которое было вынесено Конституционным судом Боснии и Герцеговины в 2010 году и согласно которому нынешняя избирательная система в Мостаре является неконституционной. Соответственно, мэр Мостара продолжает исполнять свои обязанности. По согласованию с руководителем финансового управления Мостара 29 мая он объявил о принятии городского бюджета Мостара на 2014 год. Чтобы найти выход из этой ситуации, 2 июля я и мой заместитель направили Объединенной коллегии Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины письмо, содержащее проект предложения, которое могло бы послужить основой для проведения в Мостаре в октябре параллельно со всеобщими выборами единовременных местных выборов. К сожалению, на момент подготовки настоящего доклада это предложение так и не было рассмотрено Парламентской ассамблеей Боснии и Герцеговины, в результате чего местные органы так и не были проведены.

## **V. Республика Сербская**

40. В отчетный период органы государственной власти Республики Сербской регулярно проводили заседания, работая в условиях роста напряженности между правящей коалицией и оппозиционными партиями в связи с приближением всеобщих выборов, намеченных на 12 октября. Три основные оппозиционные партии (Сербская демократическая партия, Партия демократического прогресса и Народно-демократическое движение) 30 апреля сформировали коалиционный блок «Альянс за перемены» для участия во всеобщих выборах в качестве конкурента нынешней правящей коалиции Республики Сербской. Оппозиция в своей кампании сделала особый упор на экономические вопросы, преступность, коррупцию и кумовство в государственных учреждениях этого образования, тогда как правящая коалиция сосредоточилась на вопросах занятости и национального самосознания сербов, включая сохранение Республики Сербской и все более громкие призывы к ее независимости. В этой обстановке перед выборами были предприняты некоторые шаги, направленные

на обострение межэтнической напряженности. Возведение за три недели до всеобщих выборов импровизированного креста на одном из холмов вблизи Сараево, с которого во время войны город подвергся обстрелам, вызвало негодование общественности и политических деятелей Федерации. Волну возмущения вызвали также открытое восхваление президентом Республики Сербской Радована Караджича и Ратко Младича, обвиняемых в совершении военных преступлений, и выдвинутое им предложение о том, чтобы назвать улицы и общественные здания в честь этих двух лиц, находящихся в настоящее время под следствием в связи с геноцидом в Сребренице.

41. В числе положительных событий, произошедших в отчетный период, следует упомянуть об увеличении на 47 процентов числа компаний, зарегистрированных в Республике Сербской в прошедшие шесть месяцев. Правительство Республики Сербской связывает это, в первую очередь, с началом функционирования на ее территории 1 декабря 2013 года новой системы единых центров регистрации коммерческих предприятий.

#### *Отказ от сотрудничества с Высоким представителем*

42. Власти Республики Сербской продолжают целенаправленно отказывать Высокому представителю в доступе к официальной информации и документам, которые необходимы ему для выполнения своего мандата. Согласно приложению X к Общему рамочному соглашению о мире, все органы власти в Боснии и Герцеговине обязаны в полной мере сотрудничать с Высоким представителем, а также с международными организациями и учреждениями, как того требует статья IX Соглашения. Правительство Республики Сербской с 2007 года отказывается предоставлять Управлению Высокого представителя информацию и документы, которые последнее запрашивает. Неоднократные призывы Совета по выполнению мирного соглашения к властям Республики Сербской с напоминанием об их обязанности обеспечивать полный и своевременный доступ Высокого представителя к документам и мое последнее письмо на имя премьер-министра Республики Сербской от 21 марта 2014 года никак не повлияли на эту ситуацию. Такая политика властей Республики Сербской идет вразрез с часто повторяемым заявлением о том, что Республика Сербская уважает букву Дейтонского мирного соглашения.

#### *Годовщина событий в Сребренице/Поточары*

43. Ежегодно отмечаемый 11 июля день памяти жертв геноцида 1995 года в Сребренице прошел без серьезных инцидентов. В 2014 году было захоронено еще 175 опознанных жертв, и общее число погибших, захороненных на мемориальном кладбище в Поточарах, составляет сегодня 6241 человек. По-прежнему сильна напряженность, связанная со строительством на спорной земле вблизи Мемориального центра в Поточарах православной церкви, которая открылась и была освящена в сентябре, а также с сооружением там братской могилы.

44. Объединения семей жертв 13 июля организовали поездки в несколько мест вокруг Сребреницы и в соседних муниципалитетах, где в июле 1995 года произошли жестокие расправы над мужчинами и мальчиками, пытавшимися бежать из анклава Сребреница. Благодаря согласованной работе, проведенной с местными властями муниципалитета Братунац при ведущей роли моего Управления, семьи жертв в 2014 году смогли посетить кооперативный склад в

деревне Кравица, который был местом массовой расправы и доступ к которому был для них закрыт в течение 19 лет.

#### *Памятные мероприятия в Томашице*

45. 20 июля была проведена церемония массовых похорон 284 убитых бошняков и хорватов, тела которых были обнаружены в Томашице в районе Приедора в одной из крупнейших братских могил, найденных на сегодняшний день в Боснии и Герцеговине.

## **VI. Укрепление верховенства права**

46. Структурированный диалог по вопросам правосудия, который ведется с властями Боснии и Герцеговины по инициативе Европейского союза и который я уже приветствовал, по-прежнему служил форумом для обсуждения вопросов, касающихся становления судебной системы и сектора правосудия в целом в Боснии и Герцеговине. Управление Высокого представителя следит за теми направлениями работы в рамках этого процесса, которые касаются осуществления гражданских аспектов Общего соглашения о мире, включая, прежде всего, разделение полномочий между государством Босния и Герцеговина и образованиями, входящими в его состав в соответствии с Конституцией Боснии и Герцеговины. К числу таких вопросов относится разработка проекта закона о судах Боснии и Герцеговины, и мое Управление будет и впредь внимательно следить за ходом этой работы.

#### *Усилия по борьбе с коррупцией*

47. Ряд дел, возбужденных в отчетный период, наглядно свидетельствуют о том, что Босния и Герцеговина по-прежнему сталкивается с трудностями в своих практических усилиях по борьбе с коррупцией. В июне по обвинениям в причастности к организованной преступности, злоупотреблении служебными полномочиями и отмывании денег были арестованы бывший директор Управления по косвенному налогообложению и около 30 сотрудников таможенных органов. В сентябре, прямо перед выборами, по обвинению в уклонении от уплаты налогов были арестованы заместитель премьер-министра Федерации и еще несколько человек.

#### *Стратегия реформирования сектора правосудия*

48. В конце 2013 года завершился срок осуществления стратегии реформирования сектора правосудия в Боснии и Герцеговине. Была разработана новая стратегия на 2014–2018 годы, и после консультаций между властями различных уровней она была утверждена округом Брчко и Федерацией. Теперь ее должны утвердить правительство Республики Сербской и Совет министров Боснии и Герцеговины.

#### *Судебное преследование в связи с военными преступлениями*

49. Наблюдательный совет, обеспечивающий контроль за осуществлением стратегии судебного преследования за военные преступления, продолжал регулярно проводить совещания. В июне этот совет констатировал, что он удовлетворен темпами рассмотрения дел о военных преступлениях в Боснии и

Герцеговине. Соответствующая статистика свидетельствует о том, что целевой показатель — к сентябрю завершить расследования по 5 процентам возбужденных дел — был превышен. Вместе с тем Совет, как и раньше, отмечает, что рассмотреть все наиболее сложные дела о военных преступлениях к концу 2015 года и остальные дела о военных преступлениях — к 2023 году, как это было изначально запланировано, едва ли удастся. В настоящее время готовится специальный доклад о причинах задержек. При поддержке со стороны Европейского союза были назначены дополнительные судьи и прокуроры для рассмотрения дел о военных преступлениях, и я надеюсь, что это ускорит судебное преследование в связи с этими преступлениями, включая процессы по наиболее сложным делам.

## **VII. Общественная безопасность и правоохранительная деятельность**

50. Серьезную проблему по-прежнему представляет собой политическое вмешательство в оперативную деятельность полиции. Одной из форм такого вмешательства является тактика проволок в назначении начальников полицейских управлений и создании независимых комиссий по их отбору. В Посавинском кантоне процесс создания такого местного совета застопорился еще в марте 2011 года, и задержки имеют место также в Тузланском и Зеницком кантонах и кантоне Горажде.

51. Управление Высокого представителя продолжает отслеживать изменения в законодательных актах, регулирующих деятельность полиции, и призывать к их согласованию во всех административно-территориальных единицах страны. Совет министров Боснии и Герцеговины в апреле утвердил поправки к Закону Боснии и Герцеговины о сотрудниках полиции, который призван служить моделью для учреждений других уровней управления, но больше подвижек в принятии соответствующего законодательства сделано не было.

52. В некоторых административно-территориальных единицах предпринимались попытки внести поправки в законодательство, регулирующее деятельность полиции, без привязки к общей цели его дальнейшего согласования. Попытки внести поправки в законодательство, касающееся внутренних дел, без предварительного согласования были пресечены в сентябре 2014 года в кантоне Горажде и в октябре 2014 года в Унско-Санском кантоне. В округе Брчко в сентябре 2014 года было принято законодательство о сотрудниках полиции, вызывающее определенные вопросы.

53. Положительным шагом стало принятие парламентом Федерации Боснии и Герцеговины в июле 2014 года, после многолетних обсуждений, нового Закона Федерации Боснии и Герцеговины о внутренних делах. Этот закон содержит ряд положительных нововведений, включая гарантии бюджетной и оперативной автономии начальника Главного полицейского управления Федерации Боснии и Герцеговины. Кроме того, он является реалистичной моделью, используя которую можно согласованным образом внести конструктивные изменения в законы кантонов.

## VIII. Экономика

### *Экономические показатели*

54. МВФ по итогам поездки в Боснию и Герцеговину, проведенной 19 сентября, осторожно констатировал, что майские наводнения сказались на процессе экономического восстановления страны не столь сильно, как изначально ожидалось, и что прогнозируемый рост в 2014 году составит около 1 процента. Экономическая статистика самих властей Боснии и Герцеговины отражает неоднозначную ситуацию. В первые восемь месяцев объем экспорта увеличился на 0,5 процента по сравнению с тем же периодом 2013 года, а объем импорта — на 5,6 процента, и объем импорта превышал объем экспорта на 53,9 процента. Промышленное производство в августе 2014 года сократилось на 4,5 процента по сравнению с прошлогодним показателем. В августе в Боснии и Герцеговине была зафиксирована дефляция в 0,6 процента. Средняя чистая заработная плата в августе составляла 422 евро, а средний размер пенсии — 180 евро. Серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывают безработица и ситуация с прямыми иностранными инвестициями. Доля официально зарегистрированных безработных в августе 2014 года составляла почти 44 процента (552 319 человек), а объем прямых иностранных инвестиций в первой половине 2014 года сократился на 54,3 процента по сравнению с тем же периодом 2013 года.

### *Налогово-бюджетные вопросы*

55. Во втором квартале 2014 года бюджетная стабильность оказалась под угрозой в силу ряда факторов, включая наводнения и неопределенность, связанную с выделением средств МВФ и Всемирным банком и обусловленную задержками с реализацией страной обязательств по Резервному соглашению МВФ. Воздействие этих факторов несколько компенсировали стабильные поступления по линии косвенного налогообложения. Кроме того, международное финансирование возобновилось в третьем квартале, когда МВФ выделил стране 95,7 млн. евро в рамках осуществления действующего Резервного соглашения и еще 95,7 млн. евро — в качестве дополнительной выплаты в рамках осуществления Соглашения с целью помочь стране ликвидировать последствия наводнений. Однако, несмотря на очевидные выгоды соблюдения Резервного соглашения, особенно для образований как прямых бенефициаров финансовой помощи, по итогам обсуждений, проведенных между миссией МВФ и властями Боснии и Герцеговины в сентябре, было констатировано, что необходимые условия для проведения восьмого обзора на заседании Исполнительного совета МВФ не соблюдены. По оценке миссии МВФ, завершившейся 19 сентября, не было принято достаточных мер для «сдерживания государственных расходов, не имеющих прямого отношения к ликвидации последствий наводнений; укрепления налоговой дисциплины и борьбы с нарушениями налогового законодательства; а также укрепления стабильности финансового сектора и ужесточения надзора за банковской деятельностью».

56. Практические меры, принятые государственными учреждениями для восстановления после наводнений, вновь продемонстрировали необходимость обеспечения надежного и достаточного финансирования этих учреждений. Тот факт, что размер бюджета государственных учреждений не пересматривался уже три года и не будет увеличен в 2015 году, может отрицательно сказаться на

их функционировании и способности выполнять свои обязательства, в том числе перед Европейским союзом и НАТО.

*Несоблюдение международных обязательств*

57. В отчетный период несоблюдение Боснией и Герцеговиной своих международных обязательств, касающихся борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма, а также обязательств в секторе энергетики создало угрозу введения санкций в отношении страны. МАНИБЭЛ 1 июня издал публичное заявление о введении процедур усиленного мониторинга третьего уровня в отношении Боснии и Герцеговины, призвав государства и территории рекомендовать своим финансовым учреждениям принимать меры должной осмотрительности при проведении операций с лицами и финансовыми учреждениями из Боснии и Герцеговины и на ее территории с целью снизить риск потенциального использования таких операций для отмывания денег и финансирования терроризма. Этот шаг был вызван тем, что Босния и Герцеговина уже много лет не может устранить недостатки, на которые МАНИБЭЛ обращает ее внимание с декабря 2010 года, для чего, в частности, ей необходимо было принять поправки к Закону Боснии и Герцеговины о борьбе с отмыванием денег и противодействии финансированию терроризма, а также к Уголовному кодексу Боснии и Герцеговины. Поправки к этим двум законодательным актам блокировались представителями Республики Сербской, которые считали, что их принятие привело бы к расширению полномочий центрального правительства. Поправки к Закону Боснии и Герцеговины о борьбе с отмыванием денег и противодействии финансированию терроризма в конечном итоге были приняты в июне, но на момент подготовки настоящего доклада поправки к Уголовному кодексу Боснии и Герцеговины так и не были приняты. В результате 19 сентября МАНИБЭЛ подтвердил свое заявление от 1 июня, в котором рекомендовал проявлять должную осмотрительность при проведении операций с лицами и финансовыми учреждениями в Боснии и Герцеговине и на ее территории. Если Босния и Герцеговина не примет упомянутые поправки к Уголовному кодексу, то в ее отношении могут быть введены дополнительные меры. Проведение МАНИБЭЛ следующей оценки на местах запланировано на середину ноября.

58. Совет министров Энергетического сообщества на совещании в Киеве 23 сентября заявил, что «Босния и Герцеговина серьезно и постоянно нарушает свои обязательства в газовом секторе». Это заявление было сделано по той причине, что страна уже несколько лет не может принять законодательство, которое регулировало бы деятельность в этом секторе, как ее просил об этом Совет министров. Представители Республики Сербской в государственных учреждениях упорно выступают против регулирования на центральном уровне некоторых аспектов деятельности в газовом секторе, расценивая такое регулирование как расширение полномочий центрального правительства. Совет министров предложил секретариату Энергетического сообщества оказать Боснии и Герцеговине помощь в разработке такого законодательства, которое Босния и Герцеговина обязалась представить Совету в 2015 году. Совет также напомнил о том, что на следующем совещании может рассмотреть возможность введения санкций в отношении страны.

## **IX. Возвращение беженцев и перемещенных лиц**

59. Защита права беженцев и перемещенных лиц на возвращение в места, где они проживали до войны, по-прежнему имеет ключевое значение для осуществления в полном объеме приложения VII к Общему рамочному соглашению о мире, в соответствии с которым государственные власти и власти образований обязаны «создать на своих территориях политические, экономические и социальные условия, благоприятствующие добровольному возвращению и гармоничной реинтеграции беженцев и перемещенных лиц, не отдавая предпочтения какой-либо отдельной группе». Как сообщалось ранее, ряд примеров в различных частях страны демонстрируют неспособность властей создать такие условия.

60. Принимая во внимание сохраняющиеся препятствия на пути полного осуществления приложения VII и нынешнюю политическую ситуацию, я по-прежнему считаю, что вынесение Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев рекомендации об отмене статуса беженцев для беженцев из Боснии и Герцеговины создало бы дополнительные проблемы, в том числе с учетом того, что объявление в будущем результатов переписи может неблагоприятно повлиять на политическую обстановку. В этой связи я рекомендую организовать новый процесс консультаций с властями Боснии и Герцеговины на всех уровнях и с международными организациями в Боснии и Герцеговине, которые занимаются соответствующими вопросами, в период после проведения выборов и создания новых органов власти в Боснии и Герцеговине.

61. Окончательному возвращению беженцев и перемещенных лиц в те общины, где их этническая группа не является большинством, по-прежнему препятствуют разделение и дискриминация в секторе образования. Новые власти должны будут в срочном порядке решить проблемы в сфере образования, с тем чтобы повысить его качество на всей территории страны, действуя на основе принципов недискриминации, недопущения сегрегации и всеохватности.

## **X. События, имеющие отношение к средствам массовой информации**

62. Учитывая ту роль, которую средства массовой информации, контролируемые враждующими группами, сыграли в разжигании конфликта во время войны 1992–1995 годов в Боснии и Герцеговине, несколько лет назад началась работа, направленная на обеспечение независимости государственных вещательных компаний, а также их сотрудничество в рамках единой системы. Эти реформы зашли в тупик из-за политических разногласий, касающихся отношений между государственными вещательными компаниями и органами управления различных уровней в Боснии и Герцеговине. Кроме того, государственные вещательные компании, в частности два телевизионных канала образований, не свободны от политического влияния.

63. Если говорить об этой ситуации более подробно, то прошло уже семь лет после принятия на общегосударственном уровне законодательства, в соответствии с которым государственные вещательные компании в Боснии и Герцеговине должны были создать единую государственную вещательную корпорацию

и провести в жизнь основные реформы с целью повысить эффективность использования ресурсов и укрепить координацию в рамках единой системы, но никаких шагов для регистрации такой корпорации сделано не было. Финансовая устойчивость нынешней системы также находится под вопросом, поскольку срок действия временных положений, регулирующих сбор налогов для финансирования деятельности государственных вещательных компаний, истекает менее чем через шесть месяцев. Кроме того, поскольку Совет министров никак не может назначить нового директора общегосударственного Агентства по регулированию деятельности в сфере коммуникации, работа этого учреждения, призванного регулировать работу государственных и частных электронных СМИ (телевидения и радио) и обеспечивать надзор за ними на всей территории страны, оказалась практически парализована.

## **XI. Вопросы обороны**

64. В отчетный период медленно, но верно продолжалась работа, направленная на демилитаризацию и уничтожение излишков боеприпасов. Министерство обороны и вооруженные силы Боснии и Герцеговины продолжали совершенствовать механизмы учета запасов боеприпасов, оружия и взрывчатых веществ в стране и управления ими. Международное сообщество продолжает оказывать стране поддержку в разработке усовершенствованного порядка инспектирования запасов боеприпасов, а также содействовать утилизации избыточных боеприпасов и оружия в рамках осуществления соглашения 2008 года об окончательном урегулировании всех прав и обязательств в отношении движимого имущества, которое будет и далее использоваться в оборонных целях. Вместе с тем из-за старения боеприпасов и плохих условий их хранения сохраняется вероятность случайных взрывов. Власти Боснии и Герцеговины не достигли дальнейшего прогресса в решении вопроса о возможном механизме сбыта избыточных запасов.

65. Босния и Герцеговина продолжает выполнять свои обязательства по Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Кроме того, Босния и Герцеговина продолжает проводить комплексные мероприятия по информированию общественности о минной опасности и рисках, связанных с неразорвавшимися боеприпасами.

## **XII. Военная миссия Европейского союза**

66. Военная миссия Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС) продолжает играть исключительно важную роль в содействии усилиям Боснии и Герцеговины по поддержанию безопасной и спокойной обстановки. Это, в свою очередь, помогает Управлению Высокого представителя и другим международным организациям выполнять свои мандаты. В отчетный период СЕС оказала неоценимую поддержку вооруженным силам Боснии и Герцеговины в ликвидации последствий наводнений. Присутствие СЕС, включая ее группы по связи и наблюдению, на местах по-прежнему оказывает положительное стабилизирующее воздействие на обстановку и помогает рассеять опасения граждан из всех этнических групп, в частности граждан, вернувшихся туда, где они



жили до войны. Это особенно важно в условиях, когда политические лидеры продолжают делать провокационные заявления, которые могут привести к дестабилизации обстановки.

### **XIII. Будущее Управления Высокого представителя**

67. Политические директора Руководящего совета Совета по выполнению мирного соглашения провели совещание 21 и 22 мая 2014 года в Сараево и подчеркнули свою безоговорочную приверженность сохранению территориальной целостности и суверенитета Боснии и Герцеговины. Руководящий совет также особо отметил необходимость решения пяти задач и выполнения двух условий перед закрытием Управления Высокого представителя. Следующее совещание Руководящего совета запланировано на 9 и 10 декабря 2014 года.

68. Мое Управление продолжает прилагать серьезные усилия для экономии, по мере возможности, бюджетных средств, что позволило в 2014–2015 годах на 8 процентов сократить бюджетные расходы по сравнению с предыдущим годом. С момента моего вступления в должность бюджет Управления сократился более чем на 41 процент, а его штатное расписание — более чем на 51 процент. Вместе с тем как никогда важно, чтобы я располагал средствами и сотрудниками, необходимыми мне для эффективного выполнения мандата.

### **XIV. График представления докладов**

69. В соответствии с предложениями моего предшественника о представлении регулярных докладов для их последующей передачи Совету Безопасности, как этого требует резолюция 1031 (1995) Совета, настоящим я представляю свой двенадцатый очередной доклад. Если Генеральному секретарю или какому-либо члену Совета Безопасности потребуется информация в любое другое время, я готов дополнительно представить последние данные в письменном виде. Представление следующего очередного доклада Генеральному секретарю запланировано на апрель 2015 года.